

# INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES, UNIVERSITY OF KASHMIR, SRINAGAR.

## REVISED SYLLABUS OF CERTIFICATE COURSE IN FRENCH LANGUAGE.

### a) Scheme of Examination:

The examination at the end of the year will comprise of two papers of 100 marks each.

Paper I (Written) by an external examiner of three hours duration.

Paper II (Oral) by one external and one internal examiner.

### b) Internal assessment (200 marks)

There will be an internal assessment of 200 marks comprising of 4 sessionals. Each test will comprise of one oral and one written part of equal weightage. Three best tests will be counted.

### c) Syllabus:

#### Prescribed Method:

**Connexions**(Méthode de Français)niveau 1.

Matériel pour le niveau 1:

-un livre de l' élève(**student book**)

-un cahier d'exercices illustré

(avec audio inclus) (**work book**)

-CD audio ou cassettes audio (Audio CD for use in the Class & in the Language Laboratory)

**Authors:** Régine Mérieux,

Yves Loiseau.

**Publisher:** Didier

### **Paper-I: Modern French Language – (100 Marks 10\*10)**

Unit 1 : Phonetics and sound system of French Language.

Unit 2 : Gender and number of nouns.

Unit 3 : Conjunctions and conjunctive words.

Unit 4 : Pronouns: personal, interrogative, possessive.

Unit 5: Adjective: declension in singular number.

Unit 6: Adverbs of manner, time, place etc.

Unit 7: Numerals: cardinal and ordinal.

Unit 8: Verbs: infinitive,tenses,conjugation,verbs of motion.

Unit 9: Cases: Nominative,Prepositional,Accusative,Dative,Genitive and Instrumental.

Unit 10: Translation from French into English and vice-versa.

### **Paper-II: Viva-voce (100 Marks)**

1. Dictation.

2. Listening and comprehension.

3. Reading and expression.

4. Audiovisual texts-images and question-answers.

5. Use of Language skills.

# INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES. UNIVERSITY OF KASHMIR, SRINAGAR.

## REVISED SYLLABUS OF CERTIFICATE COURSE IN GERMAN LANGUAGE.

### a) Scheme of Examination:

The examination at the end of the year will comprise of two papers of 100 marks each. Paper I (Written) by an external examiner of three hours duration. Paper II (Oral) by one external and one internal examiner.

### b) Internal assessment (200 marks)

There will be an internal assessment of 200 marks comprising of 4 sessionals. Each test will comprise of one oral and one written part of equal weightage. Three best tests will be counted.

### c) Syllabus:

#### Prescribed Text books

Sprachkurs Deutch I

Deutch aktiv I

Contact Deutch I

Deutch als Fremdsprache IA

Alles Gute & Language Films

Moment Mal I

#### Paper-I: Modern German Language – (100 marks 10\*10)

Unit 1 : Phonetics and sound system of German Language.

Unit 2 : Gender and number of nouns.

Unit 3 : Conjunctions and conjunctive words.

Unit 4 : Pronouns: personal, interrogative, possessive.

Unit 5: Adjective: declension in singular number.

Unit 6: Adverbs of manner, time, place etc.

Unit 7: Numerals: cardinal and ordinal.

Unit 8: Verbs: infinitive, tenses, conjugation, verbs of motion.

Unit 9: Cases: Nominative, Prepositional, Accusative, Dative, Genitive and Instrumental.

Unit 10: Translation from German into English and vice-versa.

#### Paper-II: Viva-voce (100 Marks)

1. Dictation
2. Listening and comprehension
3. Reading and expression
4. Audiovisual texts-images and question-answers
5. Use of Language skills.

\*\*\*\*\*

**INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES.  
UNIVERSITY OF KASHMIR, SRINAGAR.  
REVISED SYLLABUS OF CERTIFICATE COURSE IN RUSSIAN LANGUAGE.**

**a) Scheme of Examination:**

The examination at the end of the year will comprise of two papers of 100 marks each. Paper I (Written) by an external examiner of three hours duration. Paper II (Oral) by one external and one internal examiner.

**b) Internal assessment (200 marks)**

There will be an internal assessment of 200 marks comprising of 4 sessionals. Each test will comprise of one oral and one written part of equal weightage. Three best tests will be counted.

**c) Syllabus:**

**Prescribed Text books**

- “Russian for Everybody” by V.Kostomarova.
- “Russian for everybody (Exercises)” by V.Kostomarova.
- “Russian for everybody (Grammar)” by V.Kostomarova.

**Paper-I: Modern Russian Language –(100 marks 10\*10)**

- Unit 1 : Phonetics and sound system of Russian Language.
- Unit 2 : Gender and number of nouns.
- Unit 3 : Conjunctions and conjunctive words.
- Unit 4 : Pronouns: personal, interrogative, possessive.
- Unit 5: Adjective: declension in singular number.
- Unit 6: Adverbs of manner, time, place etc.
- Unit 7: Numerals: cardinal and ordinal.
- Unit 8: Verbs: infinitive, tenses, conjugation, verbs of motion.
- Unit 9: Cases: Nominative, Prepositional, Accusative, Dative, Genitive and Instrumental.
- Unit 10: Translation from Russian into English and vice-versa.

**Paper-II: Viva-voce(100 Marks)**

1. Dictation
2. Listening and comprehension
3. Reading and expression
4. Audiovisual texts-images and question-answers
5. Use of Language skills.

\*\*\*\*\*

\*\*

# INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES. UNIVERSITY OF KASHMIR, SRINAGAR

## Open Elective Courses

### Proposed Syllabus (CBCS) and Common Course Structure for Open Elective Courses in French, German & Russian Languages for the session 2017 and onwards .

#### **Objectives:**

- Basic knowledge of the spoken and written language and its general Comprehension.
- To be able to read and understand elementary texts.
- To have a general idea of the culture and civilization of the country where the language is spoken.

#### **Semester-I :**

No of teaching hours = 32.

No of Credits = 02.

#### **Course Structure:**

As a matter of policy the Institute shall adopt “the Common European Framework of reference for Languages” for teaching purposes.

#### ***Paper I (written).***

- Functional Grammar based on the text book.
- Comprehension of simple texts.
- Translation of simple passages / simple sentences into English Language or/and vice-versa.

#### ***Paper II (Oral).***

- Listening comprehension.
- Reading of texts.
- General questions.

#### **Scheme of Examination:**

- Internal Assessment (25) marks.  
There will be an Internal Assessment of 25 marks comprising one(1) sessional test. The test will comprise one oral and one written part of equal weightage.
- The Examination at the end of the semester will be of 25 marks of one hour duration with equal weightage for written and viva voce.
- Note:
- Evaluation and Examination of the course shall be conducted internally. Module I of the prescribed book/Method of the language shall be taught in the 1<sup>st</sup> semester of the Open Elective Course.
- Attendance of the students should be cent percent in the Institute or as per the policy adopted by the University.

- Evaluation & pattern of Examination may be altered/modified as per the University's policy.

### **Semester-II:**

No of teaching hours = 32.

No of Credits = 02.

#### **Course Structure:**

As a matter of policy the Institute shall adopt "the Common European Framework of reference for Languages" for teaching purposes.

#### ***Paper I (written).***

- Functional Grammar based on the text book.
- Comprehension of simple texts.
- Translation of simple passages / simple sentences into English Language or/and vice-versa.

#### ***Paper II (Oral).***

- Listening comprehension.
- Reading of texts.
- General questions.

#### **Scheme of Examination:**

- Internal Assessment (25) marks.  
There will be an Internal Assessment of 25 marks comprising one (1) sessional test. The test will comprise one oral and one written part of equal weightage.
- The Examination at the end of the semester will be of 25 marks of one hour duration with equal weightage for written and viva voce.

### Note:

- Evaluation and Examination of the course shall be conducted internally. Module II of the prescribed book/Method of the language shall be taught in the 2<sup>nd</sup> semester of the Open Elective Course.
- Attendance of the students should be cent percent in the Institute or as per the policy adopted by the University.
- Evaluation & pattern of Examination may be altered/modified as per the University's policy.

### **Semester-III :**

No of teaching hours = 32.

No of Credits = 02.

#### **Course Structure:**

As a matter of policy the Institute shall adopt "the Common European Framework of reference for Languages" for teaching purposes.

#### ***Paper I (written).***

- Functional Grammar based on the text book.

- Comprehension of simple texts.
- Translation of simple passages / simple sentences into English Language or/and vice-versa.

***Paper II (Oral).***

- Listening comprehension.
- Reading of texts.
- General questions.

**Scheme of Examination:**

- Internal Assessment (25) marks.  
There will be an Internal Assessment of 25 marks comprising one(1) sessional test. The test will comprise one oral and one written part of equal weightage.
- The Examination at the end of the semester will be of 25 marks of one hour duration with equal weightage for written and viva voce.

**Note:**

- Evaluation and Examination of the course shall be conducted internally. Module III of the prescribed book/Method of the language shall be taught in the 3<sup>rd</sup> semester of the Open Elective Course.
- Attendance of the students should be cent percent in the Institute or as per the policy adopted by the University.
- Evaluation & pattern of Examination may be altered/modified as per the University's policy.

**Semester-IV:**

No of teaching hours = 32.

No of Credits = 02.

**Course Structure:**

As a matter of policy the Institute shall adopt "the Common European Framework of reference for Languages" for teaching purposes.

***Paper I (written).***

- Functional Grammar based on the text book.
- Comprehension of simple texts.
- Translation of simple passages / simple sentences into English Language or/and vice-versa.

***Paper II (Oral).***

- Listening comprehension.
- Reading of texts.
- General questions.

**Scheme of Examination:**

- Internal Assessment (25) marks.

There will be an Internal Assessment of 25 marks comprising one(1) sessional test. The test will comprise one oral and one written part of equal weightage.

- The Examination at the end of the semester will be of 25 marks of one hour duration with equal weightage for written and viva voce.

Note:

- Evaluation and Examination of the course shall be conducted internally. Module IV of the prescribed book of the language shall be taught in the 4<sup>th</sup> semester of the Open Elective Course.
- Evaluation & pattern of Examination may be altered/modified as per the University's policy.
- Attendance of the students should be cent percent in the Institute or as per the policy adopted by the University.
- End Semester Examination of the fourth semester Open Elective Course shall be held together with the 2<sup>nd</sup> Semester core Course Students i.e. it will be a combined end-semester Examination leading to Certificate Level Degree. However the question paper shall not confine only to the 4<sup>th</sup> semester syllabus.
- The OE students besides earning credits for their main degree course in their respective Department(s) shall also earn a separate degree of a course equal to the level of Certificate Course after completion of all Four Semesters and shall also be eligible to receive a separate degree of the level of the Certificate Course of this Institute for which modalities shall be set forth as and when the need arises subject to the realization of the prescribed course fee.